### 高原地基督教生命堂主日聯合崇拜

***Christian Evangelical Mission Church in Highland Park***

二零一七年五月十四日下午一時半May 14, 2017- 1:30 PM

|  |  |
| --- | --- |
| 司會  **Chairman:** | 彭李蓉姊妹  **Mrs.Dolly Peng** |
| 講員  **Speaker:** | 黃宋來牧師  **Rev. Andrew Wong** |
| 翻譯  **Translator:** | 丁薛芬妮姊妹  **Mrs. Fanny Tan** |
| 司琴  **Pianist:** | 王馮韺韺姊妹  **Mrs. Ying –Ying Wang** |
| 司獻  **Usher:** | 凌偉歡弟兄  **Mr. Michael Ling** |
| 王培仁弟兄  **Mr. Pei-Ren Wang** |
| 清潔  **Clean Up:** | 練林瑞玉姊妹  **Mrs. Swee Yoke Lim** |
| 凌秀嫻姊妹  **Mrs. Esther Wong** |
|  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | [序樂](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/000_Hymns.html)  **[Prelude](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/000_Hymns.html)** | | |  | | | | | 司琴  **Pianist** | | | | |
| 2 | 宣召  **Call to Worship** | | | | [詩篇](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95(6-7).html)**[Psalm](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95(6-7).html)**  [95:6-7.](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95(6-7).html) | | | | | 司會  **Chairman** | | | |
| 3 | 頌讚詩  **Hymn of Praise** | | | | [#16](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T016_LoveDivineAllLovesExcelling.htm) | | | | | 眾立  **Cong. Stand** | | | |
| 4 | 祈　禱  **Prayer** | | | |  | | | | | 司會  **Chairman** | | | |
| 5 | **讀經**  **Scripture**  **Reading** | [詩篇23篇](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_23.html)  [(舊約673頁)](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_23.html)  **[Psalm 23](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_23.html)** | | | | | | | | | | | 司會  **Chairman** |
| 6 | 唱　詩  **Hymn** | | | | [#23](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T023_MyShepherdWillSupplyMyNeed.htm) | | | | | 眾立  **Cong. Stand** | | | |
| 7 | 報　告  **Announcement** | | | | | |  | | | 司會  **Chairman** | | | |
| 8 | 奉 獻  **Special**  **Performance** | | 演奏&獻唱:  **Play & Sing:** | | | | | | | | | 薛永佳姊妹  丁仁 凱弟兄  丁然凱弟兄  丁樂凱弟兄 | |
|  |
| 鋼琴伴奏:  **Pianist:** | | | | | | | | 黃凱羚姊妹 | | |  |
| 9 | 祝 禱  **Prayer** | | | | |  | | 黃宋來牧師  **Rev. Wong** | | | | | |
| 10 | 證　道  **Sermon** | | | | |  | | 黃宋來牧師  **Rev. Wong** | | | | | |
| 11 | 回應詩  **Response** | | | | | [#382](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T382_HappyTheHomeWhenGodIsThere.htm) | | 眾立  **Cong. Stand** | | | | | |
| 12 | 奉　獻  **Offering** | | | | |  | | 司獻  **Usher** | | | | | |
| 13 | 祈　禱  **Prayer** | | | | |  | | 眾立  **Cong. Stand** | | | | | |
| 14 | [三一頌](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/999_Hymns.html)  **[Doxology](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/999_Hymns.html)** | | | | |  | | 眾立  **Cong. Stand** | | | | | |
| 15 | 祝　福  **Benediction** | | | | |  | | 黃宋來牧師  **Rev. Wong** | | | | | |
| 16 | 阿們頌  **Threefold Amen** | | | | |  | | 眾立  **Cong. Stand** | | | | | |
| 17 | 殿　樂  **Postlude** | | | | |  | | 司琴  **Pianist** | | | | | |

**報 告 事 項**

|  |
| --- |
| 1. 今日為母親節,祝母親們母親節快樂,崇拜中將有特別節目,並有牧師為母親們祝福禱告,崇拜後有聚餐,歡迎大家留步同享美好團契. |
| 1. 青少年團契於本週五晚七時半於丁自強伉儷府上聚會,歡迎青少年踴躍參加. |
| 1. 本週六(05/20/2017)晚七時半於王培仁弟兄伉儷府上舉行錫安團契,歡迎弟兄姊妹邀約親友踴躍參加（弟兄姊妹若方便請攜帶一菜分享） |
| 1. 本週六(05/20/2017)晚七時半於王培仁弟兄伉儷府上舉行錫安團契,歡迎弟兄姊妹邀約親友踴躍參加（弟兄姊妹若方便請攜帶一菜分享） |
| 1. 上主日中英文聯合崇拜奉獻: $ 1862.00. 建堂基金: $ 331.00. |
| Report |
| 1. Today is Mother’s Day Sunday worship. After service, please join us for the potluck lunch. |
| 2. On Wednesday night at 8PM, we will have a Bible Study and prayer meeting at Dr. and Mrs. Micky Yu’s house. |
| 3. On Friday, at 7:30PM there will be a youth fellowship at Mr. and Mrs. Jimmy Tan’s house. |
| 4. On Saturday at 7:30 PM, we will have our Zion Fellowship at Mr. and Mrs. Pei Ren Wang’s house. Please bring a dish to the potluck dinner. |
| 5. Last week’s offering: $ 1055.00.  Building: $ 361.00. |